Care, Use and Installation Booklet

FRIDGE

EN

EN **English, 1**

F Français, 11

ES Espanol, 21

BDR 190 NA

Contents

Installation, 2
Positioning and connection

Description of the appliance, 5
Overall view

Accessories, 6

Start-up and use, 6
Starting the appliance
Chiller system
Using the refrigerator to its full potential

Maintenance and care, 7
Switching the appliance off
Cleaning the appliance
Avoiding mold and unpleasant odors
Defrosting the appliance
Replacing the light bulb

Precautions and tips, 8
General safety
Disposal
Respecting and conserving the environment

Troubleshooting, 9

Assistance, 10

ARISTON

SENZA CFC - CFC FREE - SANS CFC - FCKW FREI

Installation

EN

! Before placing your new appliance into operation please read these operating instructions carefully. They contain important information for safe use, for installation and for care of the appliance.

! Please keep these operating instructions for future reference. Pass them on to new owners of the appliance.

Positioning and connection

Positioning

1. Place the appliance in a well-ventilated humidity-free room.
2. Do not obstruct the rear fan grills. The compressor and condenser give off heat and require good ventilation to operate correctly and save energy.
3. Ensure the appliance is away from any sources of heat (direct sunlight, electric stove, etc.).
4. The product was designed exclusively for “built in” installation and must not be directly exposed to atmospheric agents.

Levelling

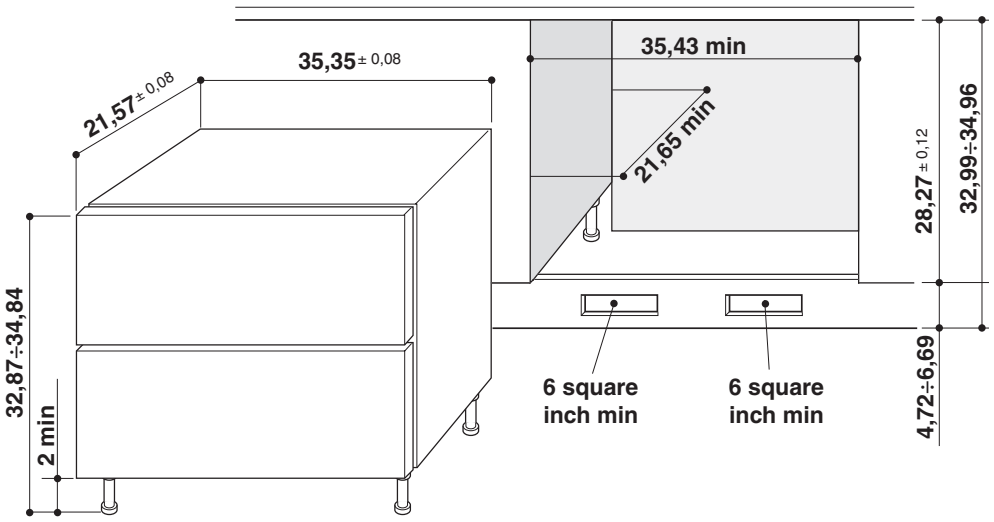
1. Install the appliance on a level and rigid floor.
2. If the floor is not perfectly horizontal, adjust the refrigerator by tightening or loosening the front or rear feet.

Electrical connections

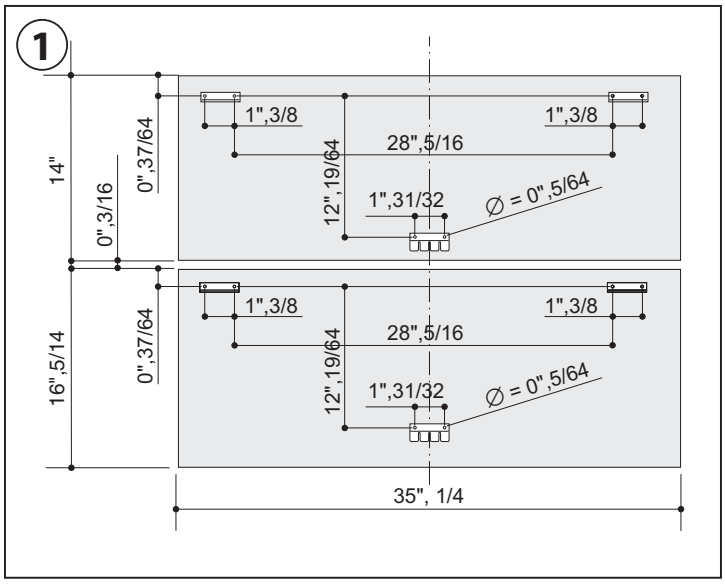
After the appliance has been transported, carefully place it vertically and wait at least 3 hours before connecting it to the electricity mains. Before inserting the plug into the electrical socket ensure the following:

- The electrical outlet is grounded and compliant with all electrical codes.
- The outlet can withstand the maximum power of the appliance, which is indicated on the data plate located on the right side of the horizontal surface in the top compartment, under the thermostat (e.g. 150 W).
- The voltage is within the range of values indicated on the data plate located on the right side of the horizontal surface in the top compartment, under the thermostat (e.g. 110V).
- The outlet is compatible with the plug of the appliance. If the outlet is incompatible with the plug, ask an authorised technician to replace it (*see Assistance*). **Do not use extension cords or multiple sockets.**

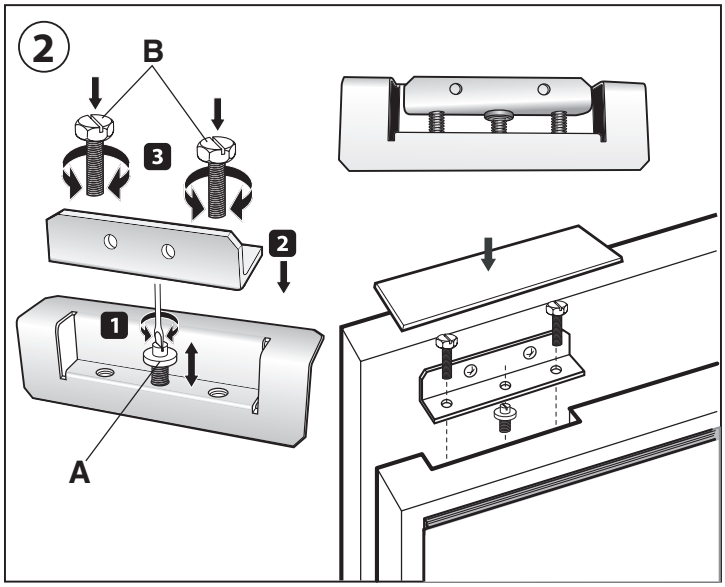
! Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical outlet must be easily accessible.
! The cable must not be bent or compressed.
! The cable must be checked regularly and replaced by authorised technicians only (see Assistance).
! The manufacturer declines any liability should these safety measures not be observed.



When installing the product, pre-assemble the wooden doors first using the template provided.
Fix the six brackets supplied onto the back part of the doors, using the measurements given in figure 1.



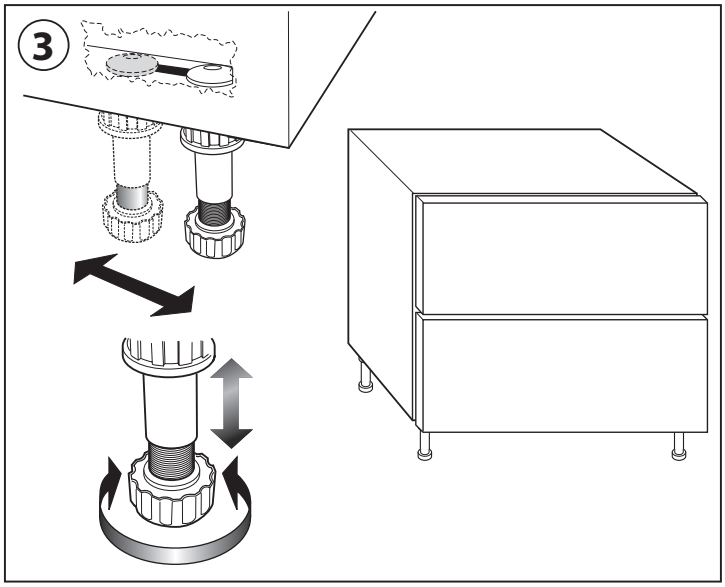
Fit 2 pins "**A**" onto each of the two refrigerator compartments, as illustrated in figure 2.
Fit the doors by inserting the lower brackets installed previously into the brackets locations on both the compartments.
Tighten the two screws "**B**" on each of the two upper brackets on the compartments to complete the door-fixing procedure.



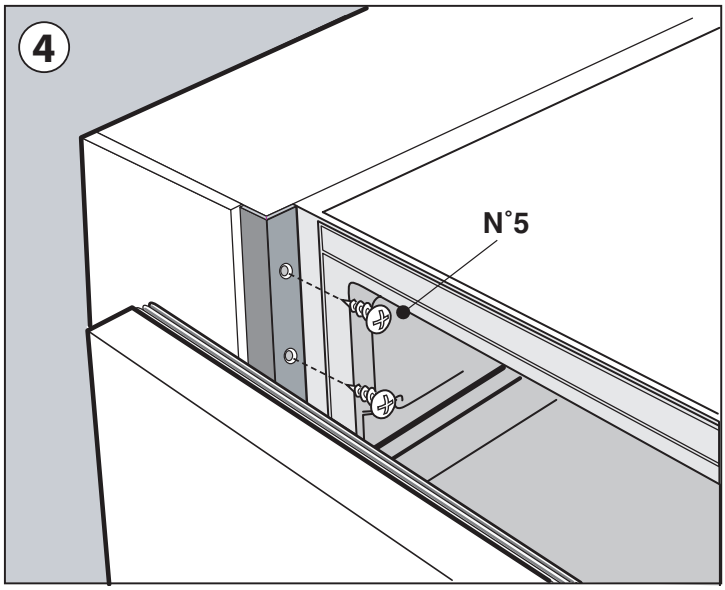
EN

Position the refrigerator in the cabinet and connect the power plug.
Adjust the feet until the unit comes into contact with the top of the cabinet.

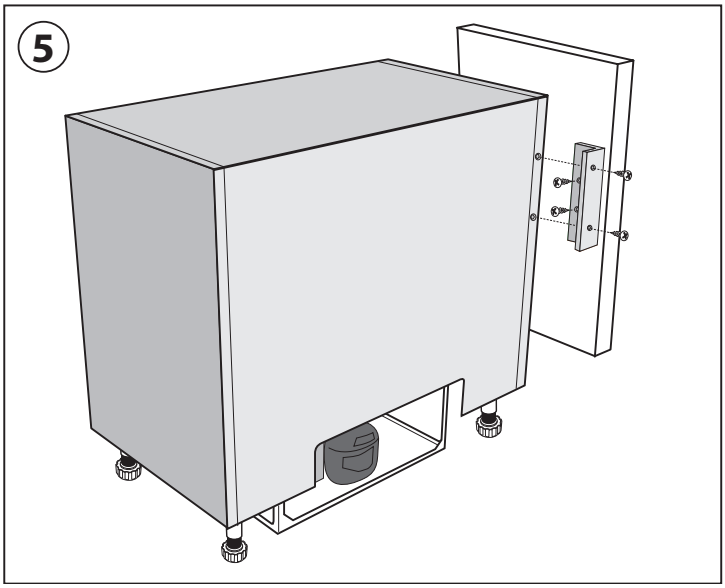
! To keep from damaging the four support legs during installation removing both the top & bottom drawers prior to installation.



Fix the unit on each, using the flat head screws provided as shown in figure 4.
To align the refrigerator doors with the other panels in the unit, adjust the pins and the screws (figure 2).



If the unit is recessed after it has been assembled, fix the refrigerator at the sides towards the back as well, using an extra bracket and the screws provided as shown in figure 5.



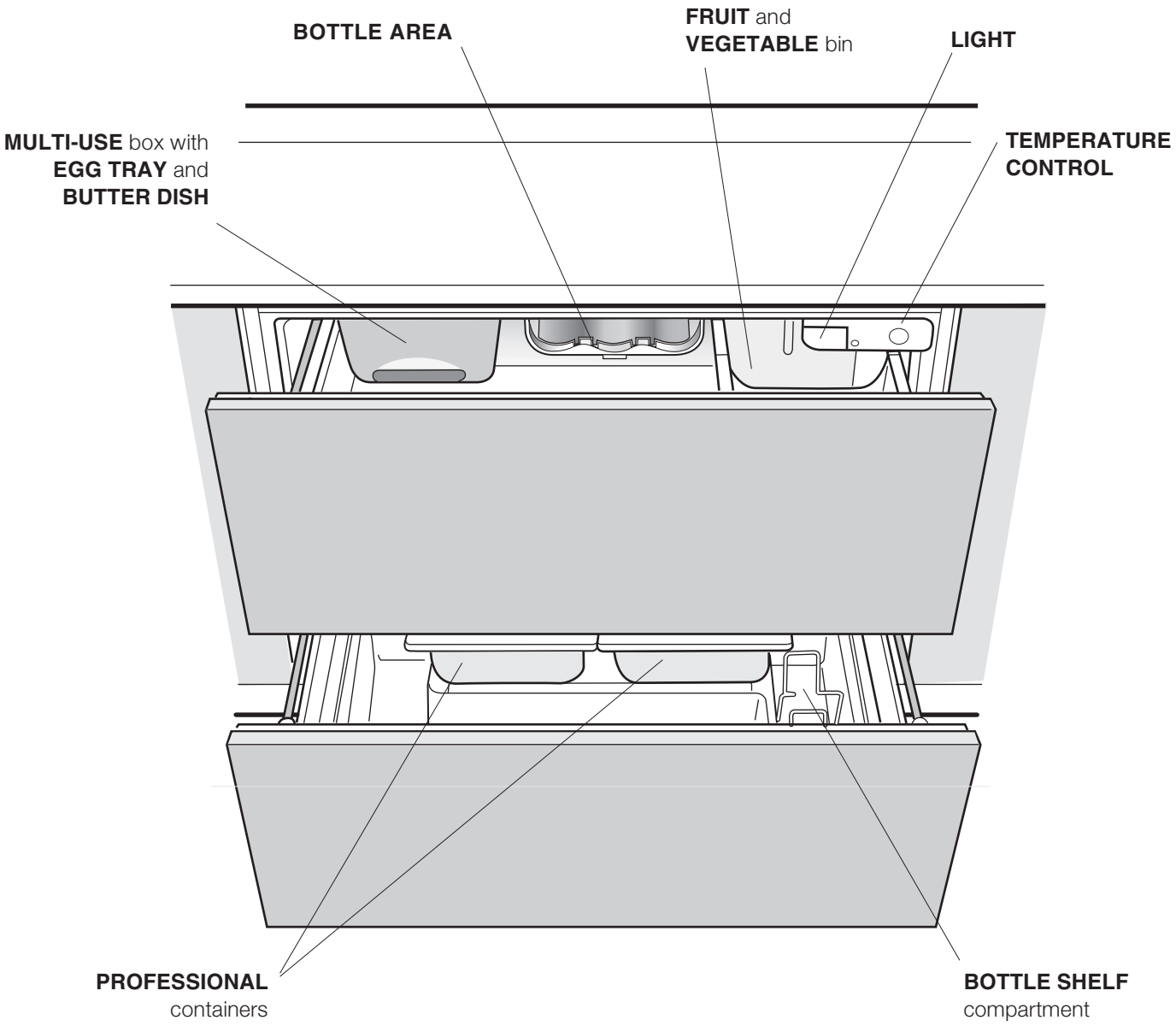
Description of the appliance

ARISTON

EN

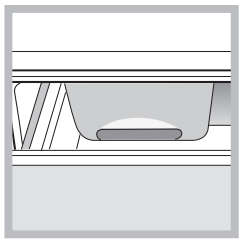
Overall view

The instructions contained in this manual are applicable to different model refrigerators. The diagrams may not directly represent the appliance purchased. For more complex features, consult the following pages.

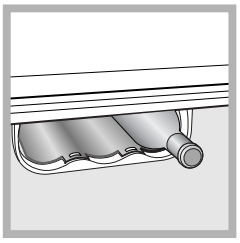


Accessories
Start-up and use

EN



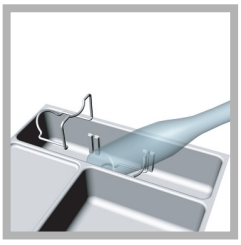
MULTI-USE box: fixed at the top of the compartment, was designed to keep various foods fresher for longer periods of time (for example eggs, butter or food in small containers); it prevents food odors from permeating into the refrigerator.



BOTTLE AREA: this special accessory is fixed at the top of the compartment and was designed to hold up to 3 bottles of wine or water, without taking up extra space. Bottles may be placed in the BOTTLE AREA when it is open, yet when the compartment is closed it takes up just 1,25 inches of space inside the refrigerator.

VEGETABLE BINS: two practical vegetable bins are located in the top compartment. These are easy to remove and may be taken out to be placed on the worktop or to be washed.

PROFESSIONAL stainless steel containers: two professional containers (with covers) are located in the lower compartment. They were designed to store meat, cheeses or fish.



BOTTLE SHELF compartment: to keep two bottles in a stable position, use the special stainless steel grilles in the lower compartment.

Starting the appliance

! Before starting the appliance, follow the installation instructions (*see Installation*).

! Before connecting the appliance, clean the compartments and accessories well with lukewarm water and baking soda.

1. Insert the plug into the outlet and ensure that the internal light illuminates.
2. Turn the TEMPERATURE ADJUSTMENT knob to an average value. After a few hours you will be able to put food in the refrigerator.

Setting the temperature

The temperature inside the refrigerator compartment automatically adjusts itself according to the position of the thermostat knob.

1 = warmest **MAX** = coldest

We recommend, however, a medium position (**3**).

The “cooling section” of the refrigerator is located inside the back wall of the compartment, providing increased space and improved aesthetics. The back wall will be covered in frost or water droplets depending on whether the compressor is operating or paused. This is not a cause for concern; the refrigerator is functioning normally.

If the TEMPERATURE ADJUSTMENT knob has been set to a high value, with large quantities of food inside and a high ambient temperature outside the refrigerator, the appliance could operate continuously, resulting in high frost formation and high energy consumption: this may be counteracted by turning the knob towards lower temperature values (defrosting will occur automatically).

Using the refrigerator to its full potential

- Use the TEMPERATURE ADJUSTMENT knob to adjust the temperature (*see Description*).
- Place only cold or lukewarm foods in the compartment, not hot foods (*see Precautions and tips*).
- Remember that cooked foods do not last longer than raw foods.
- Do not store liquids in open containers. They will increase humidity in the refrigerator and cause condensation to form.

Maintenance and care

ARISTON

EN

Switching the appliance off

During cleaning and maintenance it is necessary to disconnect the appliance from the electricity supply:
It is not sufficient to set the temperature adjustment knobs on ● (appliance off) since it will not eliminate all electrical contact.

Cleaning the appliance

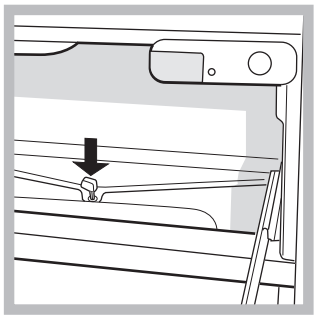
- The external and internal parts, as well as the rubber seals may be cleaned using a sponge that has been soaked in lukewarm water and baking soda or neutral soap. Do not use solvents, abrasive products, bleach or ammonia.
- The removable accessories may be soaked in warm water and soap or dishwashing liquid. Rinse and dry them carefully.

Avoiding mould and unpleasant odors

- The appliance is manufactured with hygienic materials which are odor free. In order to maintain an odor free refrigerator and to prevent the formation of stains, food must always be covered or sealed properly.
- If you want to switch the appliance off for an extended period of time, clean the inside and leave the doors open.

Defrosting the appliance

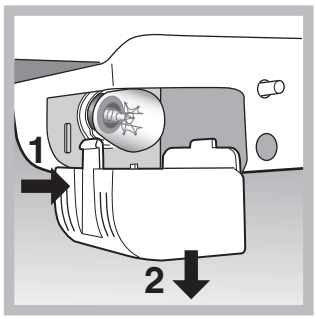
The refrigerator has an automatic defrosting function: water is ducted to the back of the appliance by a special discharge outlet (see diagram) where the heat produced by the compressor causes it to evaporate. It is not, therefore, necessary to defrost the refrigerator manually. It is, however, necessary to clean the discharge hole regularly so that the water can flow out easily.



Replacing the light bulb*

To replace the light bulb in the refrigerator compartment, pull out the plug from the electrical outlet. Follow the instructions below.

Access the light bulb by removing the cover as indicated in the diagram.
Replace it with a similar light bulb within the power range indicated on the cover (10 W).



* Available only on certain models.

Precautions and tips

EN

! The appliance was designed and manufactured in compliance with international safety standards. The following warnings are provided for safety reasons and must be read carefully.

CAUTION: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigertor or freezer:
- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

General safety

- The appliance was designed for domestic use inside the home and is not intended for commercial or industrial use.
- The appliance must be used to store food products by adults only and according to the instructions in this manual.
- Do not touch the appliance with bare feet or with wet or moist hands and feet.
- Do not touch the internal cooling elements: this could cause skin abrasions or burns.
- When unplugging the appliance always pull the plug from the mains outlet, do not pull on the cable.
- Before cleaning and maintenance, always switch off the appliance and disconnect it from the electrical supply. It is not sufficient to set the temperature adjustment knobs on ● (appliance off) since it will not eliminate all electrical contact.
- In the case of a malfunction, under no circumstances should you attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or further malfunctioning of the appliance.
- Do not use devices or tools other than the special scraper provided inside the compartments.
- Do not allow children to tamper with the controls or play with the appliance. Under no circumstance should they be allowed to sit on the bins or to hang from the door.
- Keep packaging material out of the reach of children! It can become a choking or suffocation hazard.

Disposal

- Observe local environmental standards when disposing packaging material for recycling purposes.
- Observe existing legislation when disposing of the old appliance.
  Refrigerants such as isobutane and cyclopentane are located in the cooling zones and the isolation system of the refrigerator and freezer. Ensure that the pipes are not damaged. Leakage of these refrigerants is harmful to the environment.
- Make the appliance unusable by cutting off the cable and remove any door catches before disposal.

Respecting and conserving the environment

- Install the appliance in a fresh and well-ventilated room. Ensure that it is protected from direct sunlight and do not place it near heat sources.
- Try to avoid keeping the door open for long periods or opening the door too frequently in order to conserve energy.
- Do not fill the appliance with too much food: cold air must circulate freely for food to be preserved properly. If circulation is impeded, the compressor will work continuously.
- Do not place hot food directly into the refrigerator. The internal temperature will increase and force the compressor to work harder and will consume more energy.
- Defrost the appliance if ice forms (*see Maintenance*). A thick layer of ice makes cold transference to food products more difficult and results in increased energy consumption.
- Regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are free of debris and to prevent cold air from escaping (*see Maintenance*).

Troubleshooting

If the appliance does not work, before calling for Assistance (*see Assistance*), check for a solution from the following list.

Malfunctions:	Possible causes / Solutions:
The internal light does not illuminate.	• The plug has not been inserted into the electrical outlet, or not far enough to make contact, or there is no power in the house.
The refrigerator does not cool well.	• The doors do not close properly or the seals are damaged. • The doors are opened too frequently. • The TEMPERATURE ADJUSTMENT knob is not in the correct position • The refrigerator has been over-filled.
The food inside the refrigerator is beginning to freeze.	• The TEMPERATURE ADJUSTMENT knob is not in the correct position.
The motor runs continuously.	• The door is not closed properly or is continuously opened. • The outside ambient temperature is very high. • The thickness of the frost exceeds 1/8 of an inch (*see Maintenance*).
The appliance makes a lot of noise.	• The appliance has not been installed on a level surface (*see Installation*). • The appliance has been installed between cabinets that vibrate and make noise. • The internal refrigerant makes a slight noise even when the compressor is off. This is not a defect, it is normal.
There is water at the bottom of the refrigerator.	• The water discharge hole is blocked (*see Maintenance*).

Assistance

EN

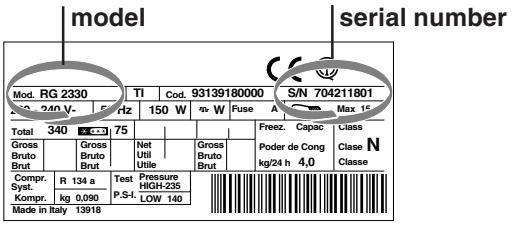
Before calling for Assistance:

- Check if the malfunction can be solved on your own (*see Troubleshooting*).
- If after all the checks, the appliance still does not operate or the problem persists, call the Ariston Customer Care Line at 1-877-356-0766

Communicating:

- type of malfunction
- appliance model (Mod.)
- serial number (S/N)

This information can be found on the data plate located on the right side of the horizontal surface in the top compartment (under the thermostat).



Never call on unauthorized technicians and always refuse spare parts which are not originals.

STATEMENT OF ARISTON WARRANTY

The warranties provided by (Ariston) in this statement of warranties apply only to Ariston appliances sold to the first using purchaser by Ariston or its authorized distributors, dealers, retailers or service centers in the United States or Canada. The Warranties provided herein are not transferable.

Length of Warranty

1 Year Full Limited Warranty from the date of purchase

This warranty is subject to the following conditions:

- The appliance has been installed and operated correctly and in accordance with our operating and aintenance instructions.
- The appliance is used only on the electricity or gas supply printed on the rating plate.
- The appliance has been used for normal domestic purposes only.
- The appliance has not been altered, serviced, maintained, dismantled, or otherwise interfered with by any person not authorized by us.
- Any repair work must be undertaken by us or an Authorized Ariston Service Cente

EXCLUSIONS:

This warranty does not cover repair or service calls to correct the installation, to provide instructions on the use of your product, to replace house fuses or correct plumbing or the electric wiring in your home. In addition any repair to the products that's use was in a manner other than what is normal for home use is void of any warranty claim. The warranties exclude any defects or damage arising from accident, alteration, misuse, abuse, improper installation, unauthorized service work, or external forces beyond Ariston control, such as fire, flood, and other acts of God, or installation not in accordance with local electric or plumbing codes.

This warranty does not cover: damage resulting from transportation, replacement of any consumable item or accessory including, but not limited to: plugs, cables, batteries, light bulbs, fluorescent tubes and starters, covers and filters. This warranty does not cover replacement of any removable parts made of glass or plastic.

Labor, shipping, and installation charges incurred in the repair or replacement of any product after a period of one year from the date of purchase shall not be covered by this warranty. Any and all replaced or repaired parts shall assume the identity of the original for the purposes of the applicable warranty period. To the extent permitted by law, this warranty is in lieu of all other express and implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Ariston does not assume any responsibility for incidental or consequential damages.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

To obtain warranty services call: 1-877-356-0766

Email Contact: **service@aristonamerica.com**

Be sure to provide; model number, serial number, purchase date, and the sellers name and address.

Notice d'emploi et d'installation

REFRIGERATEUR

F

EN English, 1

F **Français, 11**

ES Espanol, 21

BDR 190 NA

Sommaire

Installation, 12
Mise en place et raccordement

Description de l'appareil, 15
Vue d'ensemble

Accessoires, 16

Mise en marche et utilisation, 16
Mise en service de l'appareil
Réglage de la température
Pour profiter à plein de votre réfrigérateur

Entretien et soins, 17
Mise hors tension
Nettoyage de l'appareil
Contre la formation de moisissures et de mauvaises odeurs
Dégivrage de l'appareil
Remplacement de l'ampoule d'éclairage

Précautions et conseils, 18
Sécurité générale
Mise au rebut
Economies et respect de l'environnement

Anomalies et remèdes, 19

Assistance, 20

ARISTON

Installation

F

! Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veillez à ce qu'il suive l'appareil pour informer le nouveau propriétaire sur son fonctionnement et lui fournir les conseils correspondants.

! Lisez attentivement les instructions: elles contiennent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de votre appareil.

Mise en place et raccordement

Mise en place

1. Placez l'appareil dans une pièce bien aérée et non humide.
2. Ne bouchez pas les grilles d'aération arrière: le compresseur et le condensateur produisent de la chaleur et exigent une bonne aération pour bien fonctionner et réduire la consommation d'électricité.
3. Installez l'appareil loin de sources de chaleur (rayons directs du soleil, cuisinière électrique).
4. Cet appareil est exclusivement conçu pour installation en encastré et ne doit pas être directement exposé aux agents atmosphériques.

Mise à niveau

1. Installez l'appareil sur un sol plat et rigide.
2. Si le sol n'est pas parfaitement horizontal, visser ou dévisser les pieds de réglage avant et arrière pour bien niveler l'appareil.

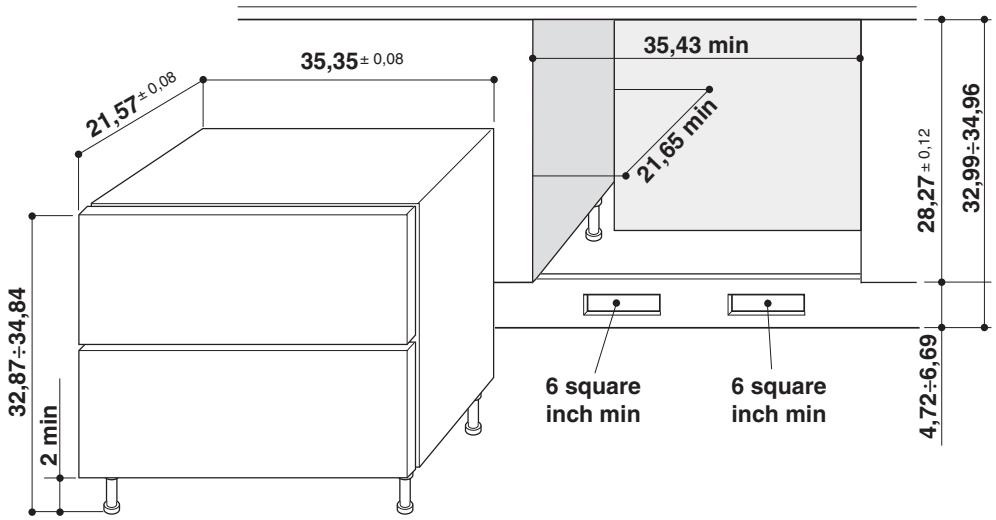
Raccordement électrique

Après le transport, placez l'appareil à la verticale et attendez au moins 3 heures avant de le raccorder à l'installation électrique. Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, assurez-vous que:

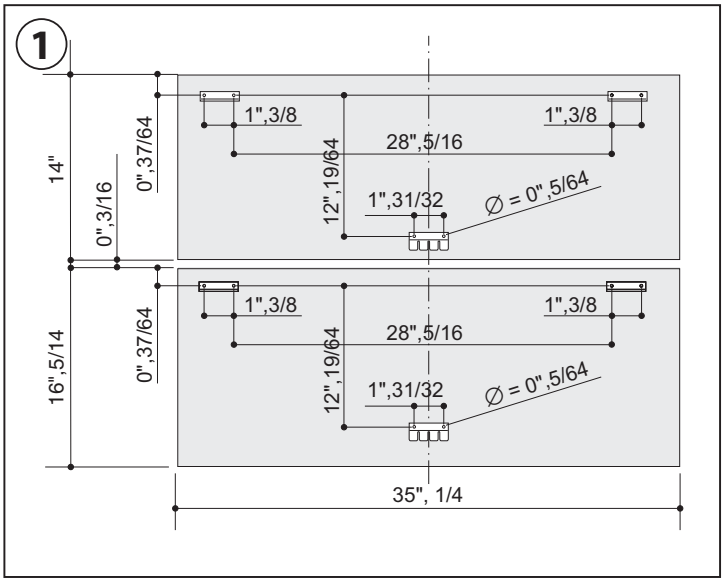
- la prise est bien munie d'une terre conforme à la loi;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de l'appareil, reportée sur la plaquette signalétique placée sur la paroi de droite, en haut, juste au-dessous du thermostat (150 W par ex.);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs reportées sur la plaquette signalétique placée sur la paroi de droite, en haut, juste au-dessous du thermostat (110 V par ex.);
- la prise est bien compatible avec la fiche de l'appareil. En cas d'incompatibilité, faites remplacer la fiche par un technicien agréé (*voir Assistance*); **n'utilisez ni rallonges ni prises multiples.**

! Après installation de l'appareil, le câble électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles.
! Le câble ne doit être ni plié ni excessivement écrasé.
! Il doit être contrôlé prériodiquement et ne peut être remplacé que par un technicien agréé (voir Assistance).
! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect des normes énumérées ci-dessus.

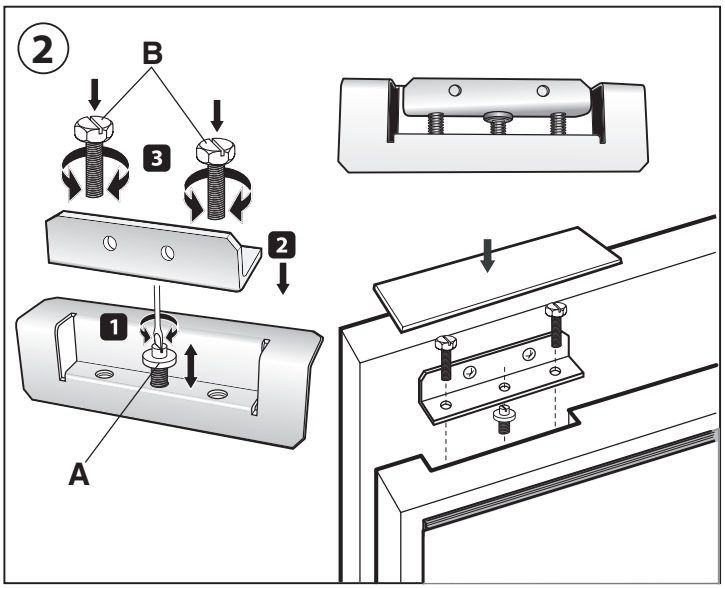
F



Les opérations d'installation de l'appareil prévoient en premier lieu le préassemblage des portes en bois.
Fixer, en respectant les cotes indiquées à la figure 1, les six étriers fournis à l'arrière des portes.



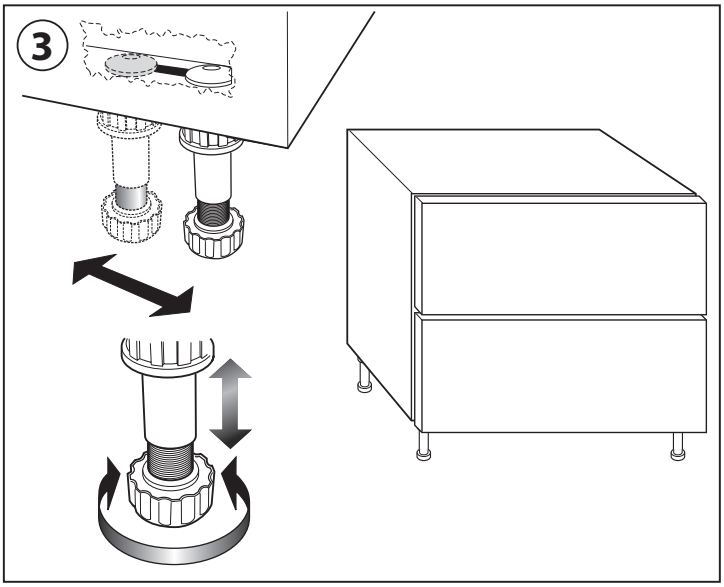
Monter 2 goujons "**A**" sur les deux tiroirs du réfrigérateur, comme illustré à la figure 2.
Installer les portes en introduisant les étriers inférieurs montés précédemment dans les logements prévus sur les deux tiroirs.
Pour terminer l'opération de fixation des portes, insérer les deux vis "**B**" sur les deux étriers supérieurs des tiroirs.



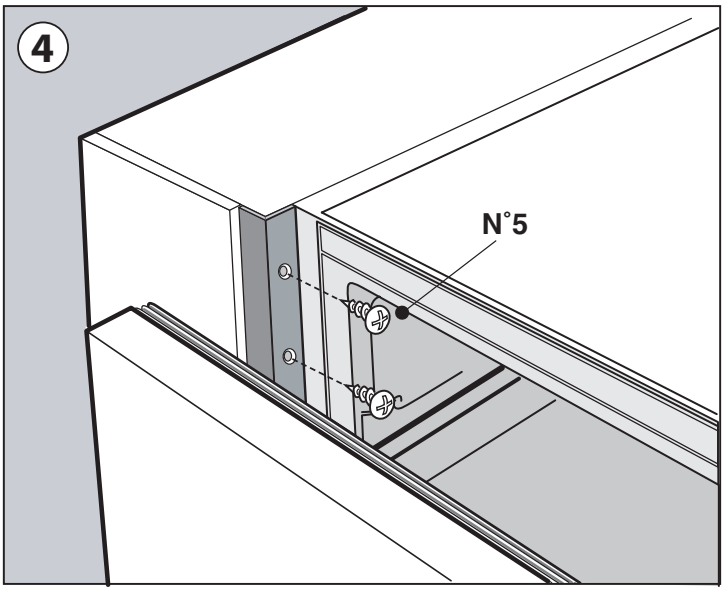
F

Glisser le réfrigérateur dans la niche et brancher la fiche d'alimentation.
Régler la hauteur des pieds pour amener l'appareil tout contre le plan de travail de la cuisine.

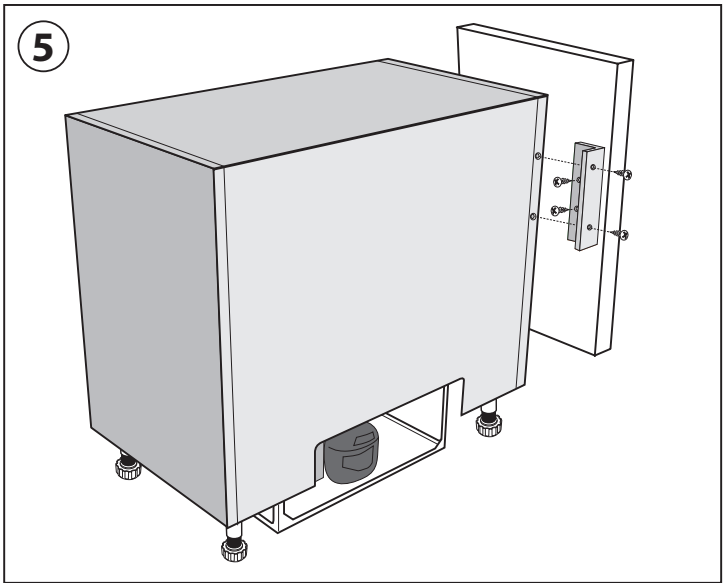
! Pour ne pas abîmer les pieds du réfrigérateur lors de son installation, enlever les deux tiroirs, du haut et du bas, avant de l'installer.



Fixer l'appareil sur les côtés à l'aide des vis à tête plate fournies comme illustré à la figure 4.
Pour aligner les portes du réfrigérateur aux autres panneaux de la cuisine, se servir des goujons et des vis (figure 2).



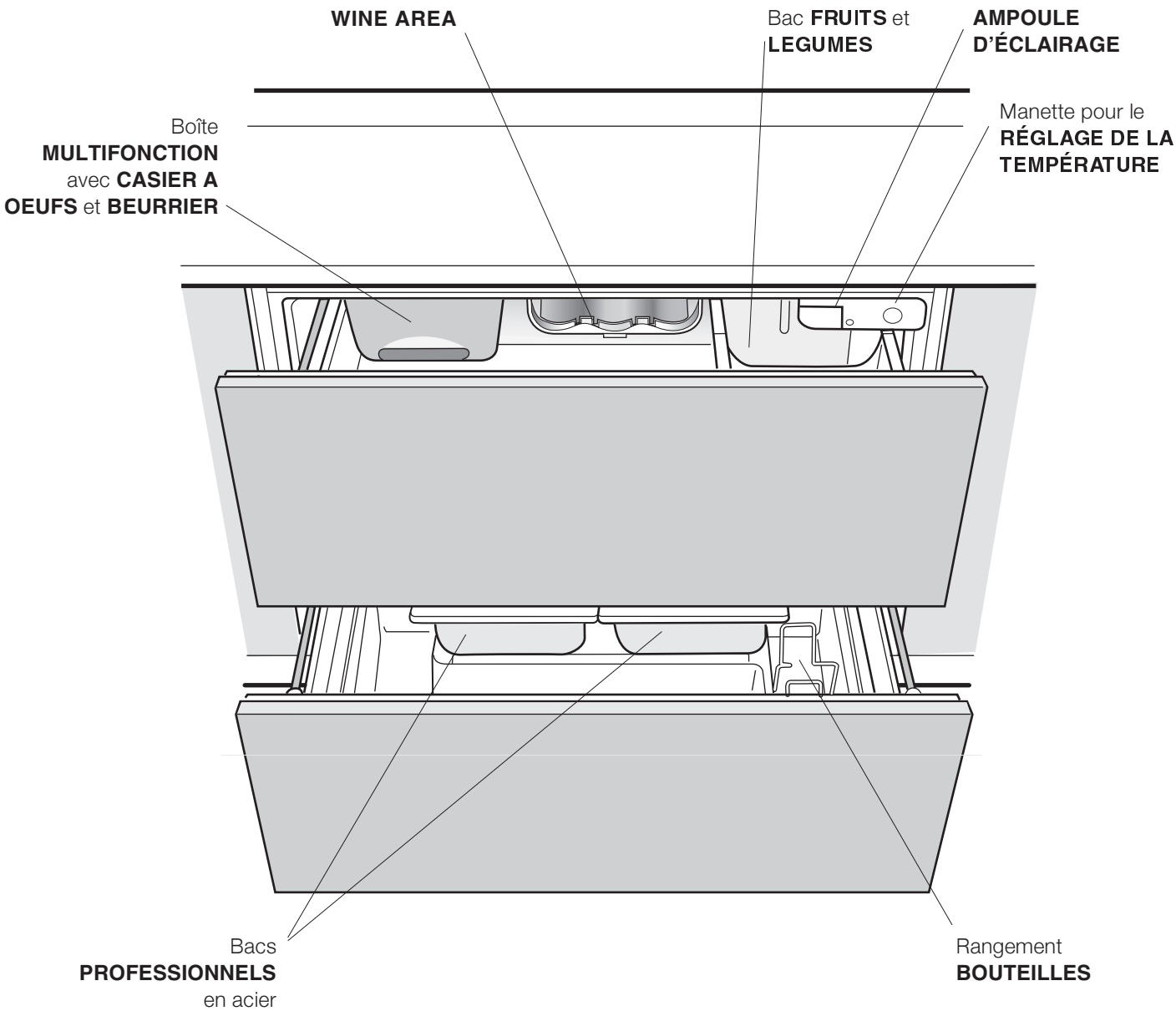
Si l'appareil est encastré en bout de composition, fixer le réfrigérateur latéralement et à l'arrière aussi, à l'aide d'une autre équerre et des vis fournies comme illustré à la figure 5.



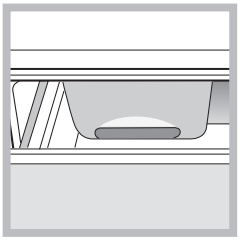
Description de l’appareil

Vue d’ensemble

Ces instructions d’utilisation s’appliquent à plusieurs modèles, il se peut donc que les composants illustrés présentent des différences par rapport à ceux de l’appareil que vous avez acheté. Vous trouverez dans les pages suivantes la description des objets plus complexes.

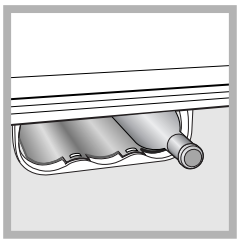


Accessoires
Mise en marche et utilisation



Boîte **MULTIFONCTION**: fixée au plafond du compartiment réfrigérateur, elle est spécialement conçue pour prolonger la durée de conservation de certains aliments (œufs, beurre et petits récipients) et éviter la diffusion d'odeurs à l'intérieur du réfrigérateur.

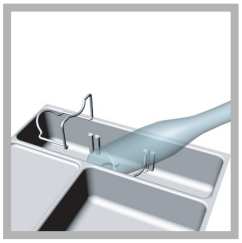
WINE AREA: cet accessoire spécial, fixé au plafond du réfrigérateur, permet de ranger 3 bouteilles de vin sans occuper d'espace additionnel. Ouverte, la WiNE AREA sert à loger vos bouteilles, fermée, elle se fait toute petite et n'occupe que 1,25 pouces.



BACS A LEGUMES: deux bacs à légumes très pratiques occupent le tiroir du haut. Ils sont amovibles et faciles à sortir pour être posés sur un plan de travail ou pour être lavés.

Bacs **PROFESSIONNELS** en acier: deux bacs professionnels, munis de couvercle, occupent le tiroir du bas. Il sont spécialement conçus pour conserver la viande, le fromage ou le poisson.

Rangement **BOUTEILLES**: pour ranger deux bouteilles de façon tout à fait stable, vous pouvez vous servir des grilles spéciales en acier inox placées sur le tiroir du bas.



***** N'existe que sur certains modèles.

Mise en service de l'appareil

! Avant de mettre l'appareil en service, suivez bien les instructions sur l'installation (*voir Installation*).
! Avant de brancher votre appareil, nettoyez bien les compartiments et les accessoires à l'eau tiède additionnée de bicarbonate.

1. Branchez la fiche dans la prise de courant et assurez-vous que l'éclairage intérieur s'allume.
2. Amenez le bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE sur une valeur intermédiaire. Au bout de quelques heures, vous pourrez commencer à stocker des aliments dans le réfrigérateur.

Réglage de la température

Le réglage de la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur est automatique en fonction de la position du bouton du thermostat.
1 = moins froid **MAX** = plus froid
Nous conseillons toutefois une position intermédiaire (**3**).
Pour augmenter la place disponible, simplifier le rangement et améliorer l'aspect esthétique, cet appareil loge sa "partie réfrigérante" à l'intérieur de la paroi arrière du compartiment. Cette paroi est tour à tour couverte de givre ou de gouttelettes d'eau selon que le compresseur est en marche ou à l'arrêt. Ne vous inquiétez pas ! Votre réfrigérateur fonctionne normalement.
Si vous amenez le bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE sur des valeurs plus élevées, que vous stockez de grandes quantités d'aliments et que la température ambiante est élevée, votre appareil risque de fonctionner de façon continue, ce qui entraîne une formation abondante de givre et une plus grande consommation d'électricité: pour résoudre ce problème, amenez le bouton sur des valeurs plus basses (un dégivrage automatique sera lancé).

Pour profiter à plein de votre réfrigérateur

- Pour régler la température, utilisez le bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE (*voir Description*).
- N'introduisez que des aliments froids ou à peine tièdes, jamais chauds (*voir Précautions et conseils*).
- Les aliments cuits contrairement à ce que l'on croit ne se conservent pas plus longuement que les aliments crus.
- N'introduisez pas de récipients non fermés contenant des liquides: ces derniers entraîneraient une augmentation de l'humidité et la formation d'eau condensée.

Entretien et soin

Mise hors tension

Pendant les opérations de nettoyage et d'entretien, mettez l'appareil hors tension en débranchant la fiche de l'appareil de la prise de courant. Il ne suffit pas de placer le bouton de réglage de la température sur ● (appareil éteint) pour éliminer tout contact électrique.

Nettoyage de l'appareil

- Nettoyez l'extérieur, l'intérieur et les joints en caoutchouc à l'aide d'une éponge imbibée d'eau tiède additionnée de bicarbonate de soude ou de savon neutre. N'utilisez pas de solvants, de produits abrasifs, d'eau de Javel ou d'ammoniaque.

- mettez tremper les accessoires amovibles dans de l'eau chaude additionnée de savon ou de liquide vaisselle. Rincez-les et essuyez-les soigneusement.

Contre la formation de moisissures et de mauvaises odeurs

- Cet appareil est fabriqué dans des matériaux hygiéniques qui ne transmettent pas d'odeur. Pour sauvegarder cette caractéristique, veillez à bien emballer et couvrir vos aliments. Vous éviterez par la même occasion la formation de taches.

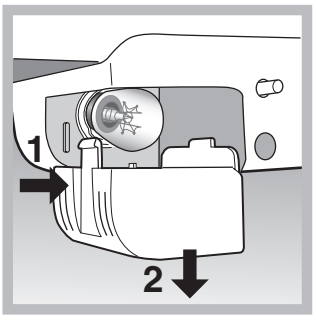
- Si vous devez laisser votre appareil éteint pendant une période de temps prolongée, nettoyez-le bien l'intérieur et laissez les portes ouvertes.

Dégivrage de l'appareil

Le réfrigérateur est muni d'un système de dégivrage automatique: l'eau est acheminée vers le bas du compartiment par un trou d'évacuation (voir figure) où la chaleur produite par le compresseur la fait évaporer. Aucune opération de dégivrage du réfrigérateur n'est par conséquent nécessaire. Il vous suffit de nettoyer périodiquement le trou d'évacuation pour permettre à l'eau de s'écouler normalement.

Remplacement de l'ampoule d'éclairage*

Pour remplacer l'ampoule d'éclairage du compartiment réfrigérateur, débranchez la fiche de la prise de courant. Suivez les indications fournies ci-dessous.



Pour pouvoir remplacer l'ampoule, démontez le couvercle de protection comme illustré (voir figure). Remplacez-la par une ampoule semblable dont la puissance doit correspondre à celle indiquée sur le couvercle de protection (max 10W).

* N'existe que sur certains modèles.

Précautions et conseils

F

! L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces conseils sont fournis pour des raisons de sécurité et doivent être lus attentivement.

CAUTION: Les enfants risquent de rester enfermés. Avant de mettre au rebut un vieux réfrigérateur ou un congélateur:
- déposer les portes
- retirer les clayettes pour éviter que les enfants s'en servent pour grimper à l'intérieur de l'appareil.

Sécurité générale

- Cet appareil a été conçu pour un usage familial, de type non professionnel.
- Cet appareil qui sert à conserver des aliments ne doit être utilisé que par des adultes conformément aux instructions du mode d'emploi.
- Ne touchez pas à l'appareil pieds nus ou si vos mains ou pieds sont mouillés ou humides.
- Ne touchez pas aux parties refroidissantes: vous pourriez vous brûler ou vous blesser.
- Pour débrancher la fiche de la prise de courant, sortez la fiche, ne tirez surtout pas sur le câble.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la fiche de la prise de courant. Il ne suffit pas de placer le bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE sur **OFF** (appareil éteint) pour éliminer tout contact électrique.
- En cas de panne, n'essayez en aucun cas d'accéder aux mécanismes internes pour tenter de réparer l'appareil.
- A l'intérieur des compartiments, n'utilisez aucun dispositif ou ustensile autre que la raclette fournie avec l'appareil.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Il ne faut en aucun cas qu'ils s'asseyent sur les tiroirs ou qu'ils s'accrochent à la porte.
- Les emballages ne sont pas des jouets pour enfants.

Mise au rebut

- Mise au rebut du matériel d'emballage : conformez-vous aux réglementations locales, les emballages pourront ainsi être recyclés.
- Mise au rebut de votre vieil appareil: conformez-vous à la législation applicable en la matière.
  Les réfrigérateurs et les congélateurs contiennent en effet dans leur zone de refroidissement et au niveau de leur isolation du gaz isobutane et cyclopentane qui, libérés dans l'atmosphère sont dangereux pour l'environnement. Evitez donc que les tuyaux rigides soient endommages.
- Avant de mettre au rebut votre vieil appareil, rendez-le inutilisable en coupant son câble d'alimentation électrique et en démontant son loquet.

Economies et respect de l'environnement

- Installez votre appareil dans un endroit frais et bien aéré, protégez-le contre l'exposition directe aux rayons du soleil et ne le placez pas près de sources de chaleur.
- Pour introduire ou sortir les aliments, n'ouvrez les portes de l'appareil que le temps strictement nécessaire.

  Chaque ouverture de porte cause une considérable dépense d'énergie.
- Ne chargez pas trop votre appareil :

  pour une bonne conservation des aliments, le froid doit pouvoir circuler librement. Si la circulation est entravée, le compresseur travaillera en permanence.
- N'introduisez pas d'aliments chauds : ces derniers font monter la température intérieure ce qui oblige le compresseur à travailler beaucoup plus en gaspillant un tas d'électricité.
- Dégivrez l'appareil dès que de la glace se dépose (*voir Entretien*); une couche de glace trop épaisse gêne considérablement la cession de froid aux aliments et augmente la consommation d'électricité.
- Gardez toujours les joints propres et en bon état pour qu'ils adhèrent bien aux portes et ne laissent pas le froid s'échapper (*voir Entretien*).

Anomalies et remèdes

ARISTON

F

Il peut arriver que l'appareil ne fonctionne pas. Avant de téléphoner au service de dépannage (*voir Assistance*), contrôlez s'il ne s'agit pas d'un problème facile à résoudre à l'aide de la liste suivante.

Anomalies:	Causes / Solution possibles:
L'éclairage intérieur ne s'allume pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant ou pas assez enfoncée pour qu'il y ait contact ou bien il y a une coupure de courant.
Le réfrigérateur a un rendement insuffisant.	• Les portes ne ferment pas bien ou les joints sont abîmés. • Ouverture trop fréquente des portes. • La position du bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE n'est pas correcte • Le réfrigérateur et le congélateur sont excessivement remplis.
Les aliments gèlent à l'intérieur du réfrigérateur.	• La position du bouton de REGLAGE DE LA TEMPERATURE n'est pas correcte
Le moteur est branché en permanence.	• La porte n'est pas bien fermée ou trop souvent ouverte. • La température à l'extérieur est très élevée. • L'épaisseur du givre dépasse 1/8 pouce (*voir Entretien*).
L'appareil est très bruyant.	• L'appareil n'a pas été installé bien à plat (*voir Installation*). • L'appareil est installé entre des meubles ou des objets qui vibrent et font du bruit. • Le gaz réfrigérant interne produit un léger bruit même quand le compresseur est à l'arrêt : il ne s'agit pas d'un défaut, c'est tout à fait normal.
Il y a de l'eau dans le fond du réfrigérateur.	• Le trou d'évacuation de l'eau est bouché (*voir Entretien*).

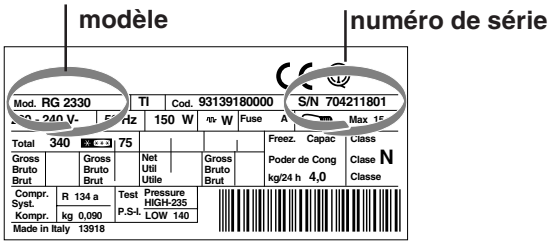
Assistance

F

Avant de contacter le centre d'Assistance :
- Vérifiez si vous pouvez résoudre l'anomalie vous-même (*voir Anomalies et Remèdes*).
- Si, malgré tous ces contrôles, l'appareil ne fonctionne toujours pas et l'inconvénient persiste, faites appel au service après-vente - Ariston Customer Care Line at 1-877-356-0766

Signalez :
- le type d'anomalie
- le modèle de l'appareil (Mod.)
- le numéro de série (S/N)

Vous trouverez tous ces renseignements sur la plaquette signalétique placée sur la paroi de droite, en haut (juste au dessous du thermostat).



Ne faites jamais appel à des techniciens non agréés et refusez toujours des pièces détachées non originales.

DÉCLARATION DE GARANTIE ARISTON

Les garanties fournies par (Ariston) dans la présente déclaration de garantie s'appliquent uniquement aux appareils de marque Ariston vendus au premier acheteur-utilisateur par Ariston ou par ses distributeurs, revendeurs, détaillants ou centres de service après-vente agrées aux États Unis ou au Canada. Les garanties indiquées ci-après ne sont pas transférables.

Durée de la garantie

La durée de la garantie est limitée à une année à compter de la date d'achat.

Ariston se chargera de réparer ou de remplacer gratuitement toute pièce ou partie devenue défectueuse dans des conditions d'usage domestique normal. Les frais d'expédition et de main-d'œuvre sont inclus. La réparation sous garantie doit être effectuée par un Centre de service après-vente autorisé par Ariston.

La garantie est soumise aux conditions suivantes:
- que l'appareil ait été installé et actionné de façon correcte, conformément aux instructions fournies par Ariston sur le fonctionnement et l'entretien.
- Que l'appareil ne soit utilisé qu'avec l'alimentation électrique ou gaz conforme aux spécifications de la plaque des données.
- Que l'appareil ait été utilisé uniquement pour des fonctions domestiques normales.
- Que l'appareil n'ait pas été modifié, révisé, entretenu, désassemblé ou autrement altéré par des personnes non autorisées par Ariston.
- Toute réparation doit être exécutée par les techniciens Ariston ou par un Centre de service après-vente autorisé par Ariston.

EXCLUSIONS:
La présente garantie ne couvre pas les réparations ou les appels au service d'assistance visant à corriger l'installation, fournir des instructions concernant l'usage du produit, remplacer les fusibles ou réparer la plomberie ou l'installation électrique de la maison. En outre, toute intervention de réparation sur un produit utilisé de façon non conforme à l'usage domestique normal, ne rentre pas dans les interventions couvertes par la garantie. Les garanties excluent tout défaut ou dommage occasionné à l'appareil par des accidents, des modifications, une utilisation inappropriée ou abusive, une installation incorrecte, des interventions d'assistance non autorisées ou par des situations extérieures qui échappent au contrôle d'Ariston telles que les incendies, les inondations et d'autres cas de force majeure ou par une installation non conforme aux normes locales concernant les installations électriques et hydrauliques.

La présente garantie ne couvre pas les dommages dus au transport ni le remplacement de n'importe quel produit consommable ou accessoire, incluant (sans que cette liste ne soit limitative) fiches, câbles, batteries, ampoules, tubes fluorescents et starters, couvercles et filtres. La présente garantie ne couvre pas le remplacement des parties amovibles en verre ou en plastique.

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre, expédition et installation soutenus pour la réparation ou le remplacement de tout produit, une fois que la période d'un an à compter de la date d'achat s'est écoulée. Toutes les pièces remplacées ou réparées seront égales à celles originales à l'effet de maintenir la période de validité de la garantie. Dans les limites de la loi, la présente garantie remplace toutes les autres garanties expresses et implicites, y compris les garanties implicites de commerciabilité et de conformité à une utilisation particulière. Ariston n'assume aucune responsabilité quant aux dommages occasionnels ou indirects.

Certains États ne reconnaissent pas la limitation ou l'exclusion des dommages occasionnels ou indirects, par conséquent la limitation ou l'exclusion susmentionnée pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques et vous pouvez également bénéficier d'autres droits légaux qui varient selon les États.

Pour les interventions d'entretien en garantie, appelez le numéro: 1-877-356-0766

Contact e-mail: **service@aristonamerica.com**

Il est important d'indiquer le numéro du modèle, le numéro de série, la date d'achat, le nom et l'adresse du vendeur.

Instrucciones de instalación, uso y mantenimiento

FRIGORÍFICO

EN English, 1

F Français, 11

ES **Espanol, 21**

BDR 190 NA

Sumario

Instalación, 22
Colocación y conexión

Descripción del aparato, 25
Vista en conjunto

Accesorios, 26

Puesta en funcionamiento y uso, 26
Poner en marcha el aparato
Regulación de la temperatura
Uso óptimo del frigorífico

Mantenimiento y cuidados, 27
Cortar la corriente eléctrica
Limpiar el aparato
Evitar la formación de moho y malos olores
Descongelar el aparato
Sustituir la bombilla

Precauciones y consejos, 28
Seguridad general
Eliminación
Ahorrar y respetar el medio ambiente

Anomalías y soluciones, 29

Asistencia, 30

ARISTON

SENZA CFC - CFC FREE - SANS CFC - FCKW FREI

Instalación

ES

! Es importante conservar este manual para poder consultarlo cuando sea necesario. En caso de venta, cesión o traslado, verifique que permanezca junto al aparato para informar al nuevo propietario sobre su funcionamiento y sobre las precauciones durante su uso.

! Lea atentamente las instrucciones: contienen información importante sobre la instalación, sobre el uso y sobre la seguridad.

Colocación y conexión

Colocación

1. Coloque el aparato en un ambiente bien aireado y seco.
2. No obstruya las rejillas posteriores de ventilación: el compresor y el condensador emiten calor y requieren una buena aireación para funcionar bien y limitar el consumo eléctrico.
3. Mantenga el aparato lejos de fuentes de calor (por ej. la luz solar directa o una cocina eléctrica).
4. El aparato está proyectado exclusivamente para instalación “built in” y no debe ser expuesto directamente a los agentes atmosféricos.

Nivelación

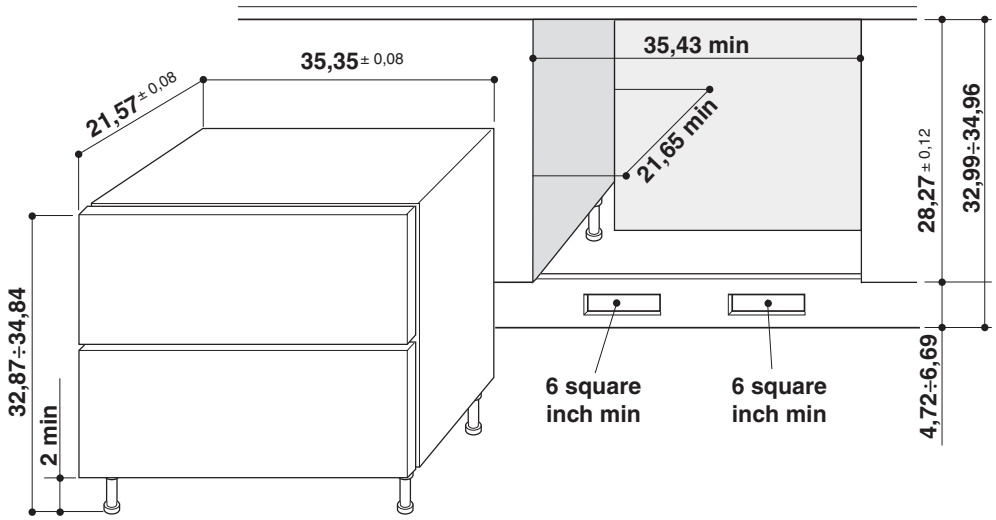
1. Instale el aparato sobre un piso plano y rígido.
2. Si el piso no fuera perfectamente horizontal, compense los desniveles atornillado o desatornillando las patas delanteras y traseras.

Conexión eléctrica

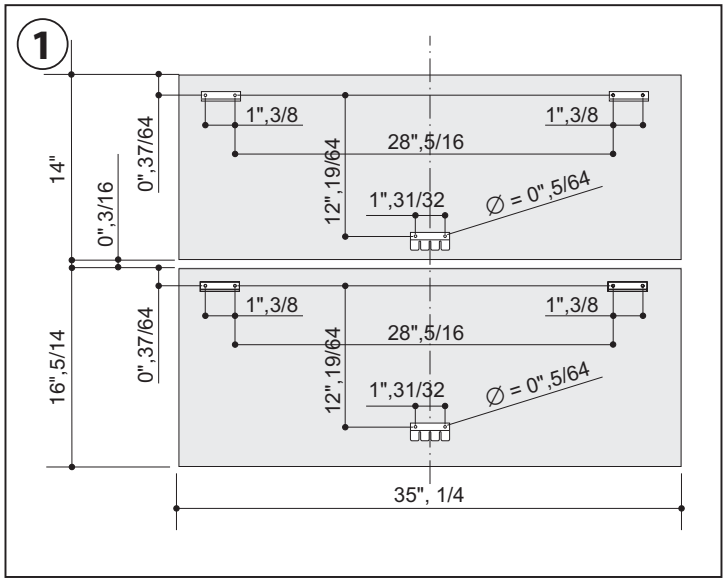
Después de su transporte, coloque el aparato verticalmente y espere 3 horas como mínimo antes de conectarlo a la red eléctrica. Antes de enchufarlo a la toma de corriente, controle que:

- la toma posea la conexión a tierra y que sea conforme a la ley;
- La toma sea capaz de soportar la carga máxima de potencia del aparato indicada en la placa de características ubicada en la pared lateral del compartimento, en la parte superior derecha, debajo del termostato (por ej. 150 W);
- La tensión de alimentación esté comprendida dentro de los valores indicados en la placa de características ubicada en la pared lateral del compartimento, en la parte superior derecha, debajo del termostato (por ej. 110 V);
- la toma sea compatible con el enchufe del aparato. Si no fuera así, solicite la sustitución del enchufe a un técnico autorizado (*ver Asistencia*); **no utilice prolongaciones ni conexiones múltiples**.

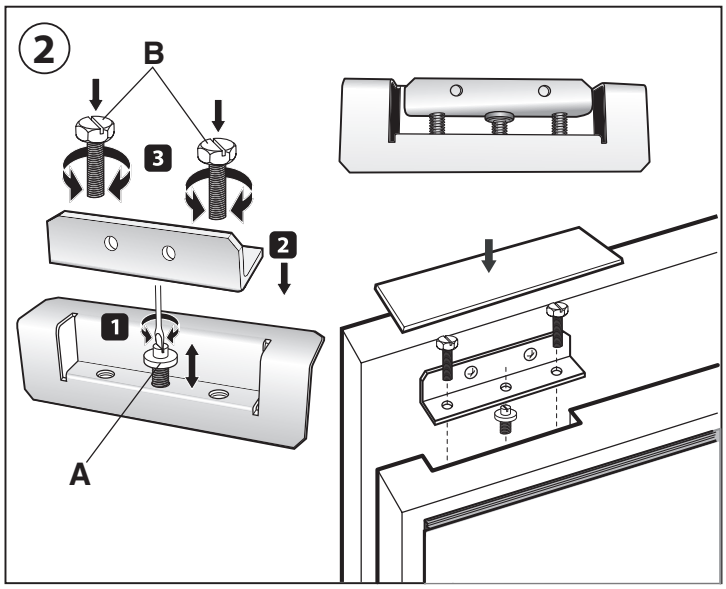
! Una vez instalado el aparato, el cable eléctrico y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.
! El cable no debe sufrir pliegues ni compresiones.
! El cable debe ser revisado periódicamente y sustituido sólo por técnicos autorizados (ver Asistencia).
! La empresa declina toda responsabilidad en los casos en que no hayan sido respetadas estas normas.



Para instalar el producto, la primera operación que se debe realizar es el pre-ensamblaje de las puertas de madera.
Siguiendo las cotas indicadas en la figura 1, fije las seis abrazaderas suministradas, a la parte posterior de las puertas.

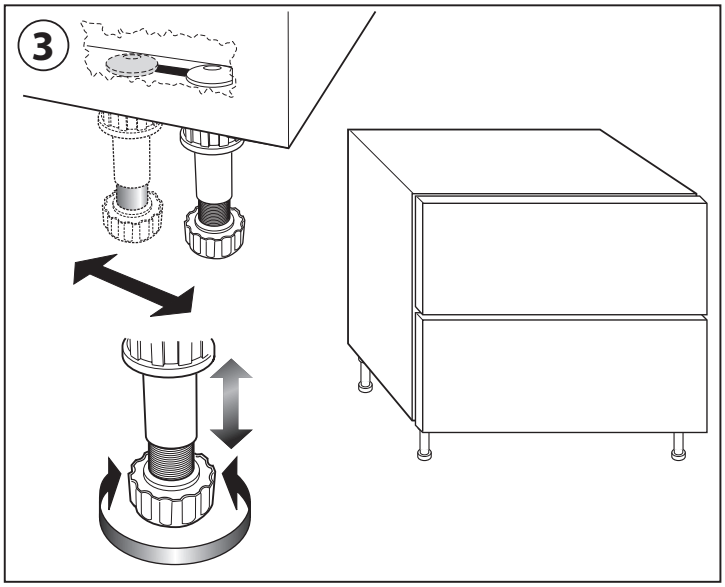


Coloque 2 pernos "**A**" en cada uno de los dos cajones del frigorífico, como se muestra en la figura 2.
Instale las puertas introduciendo las abrazaderas inferiores, precedentemente colocadas, en los lugares correspondientes de cada cajón.
Introduzca los dos tornillos "**B**" en cada una de las dos abrazaderas superiores de los cajones para completar la fijación de las puertas.

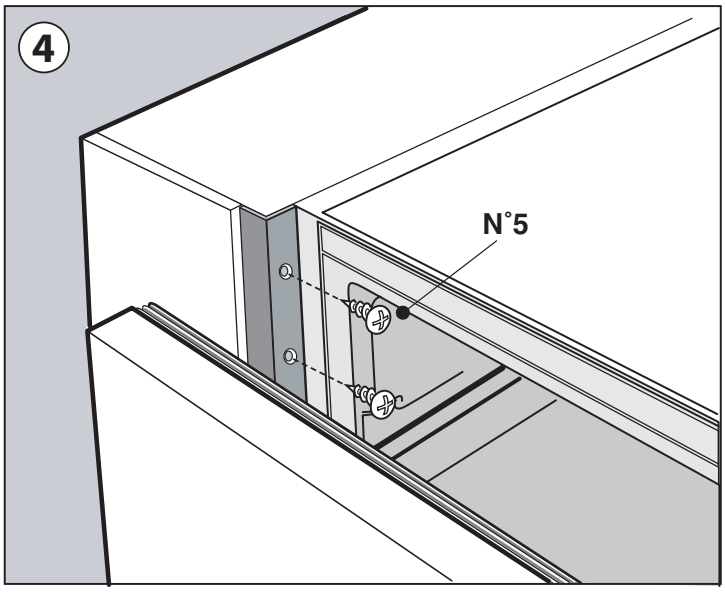


Introduzca el frigorífico en el hueco y enchúfelo. Regule las patas hasta que el aparato esté en contacto con la parte superior de la cocina.

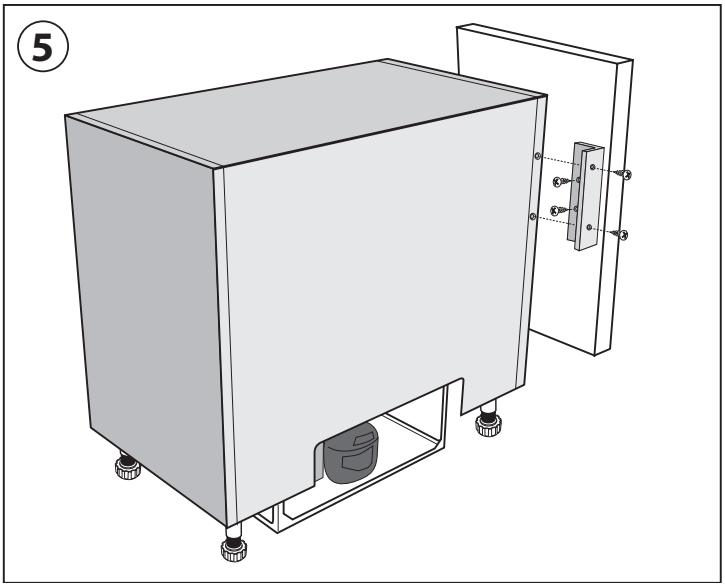
! Para no dañar las patas del frigorífico durante la instalación, antes de instalarlo, extraiga los dos cajones (superior e inferior).



Fije el aparato lateralmente, utilizando los tornillos de cabeza plana suministrados, como se muestra en la figura 4.
Para alinear las puertas del frigorífico con los otros paneles de la cocina, accione los pernos y los tornillos (figura 2).



Si el aparato es empotrable, para instalarlo, fije lateralmente el frigorífico incluso en la parte posterior, utilizando una escuadra y los tornillos suministrados con el aparato, como se muestra en la figura 5.



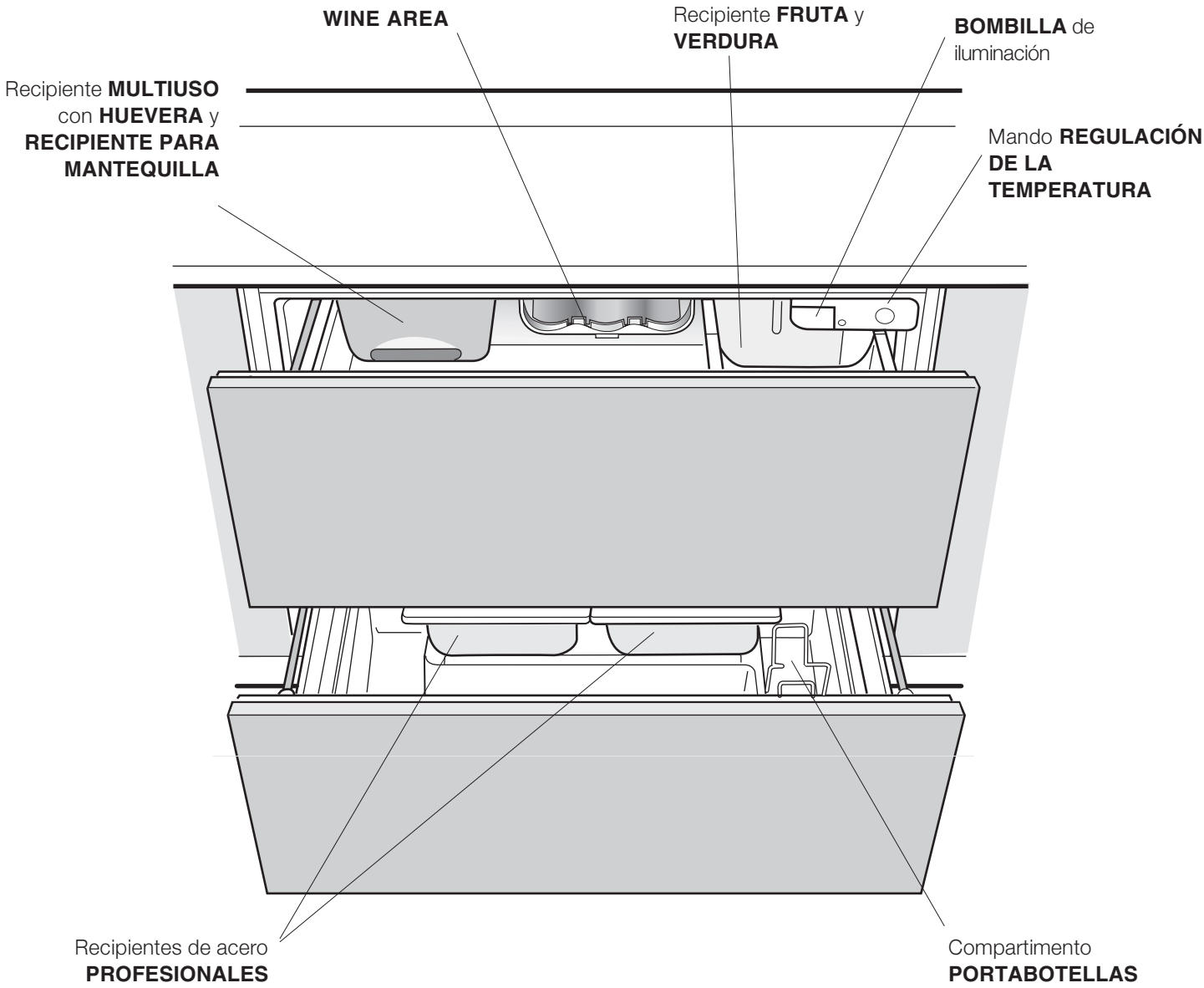
Descripción del aparato

ARISTON

ES

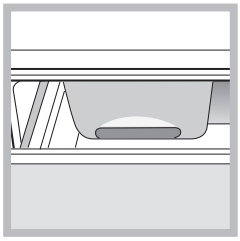
Vista de conjunto

Las instrucciones sobre el uso son válidas para distintos modelos y por lo tanto es posible que la figura presente detalles diferentes a los del aparato que Ud. ha adquirido. La descripción de las piezas más complejas se encuentra en las páginas sucesivas.

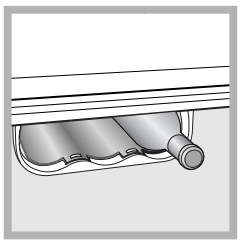


Accesorios
Puesta en funcionamiento y uso

ES



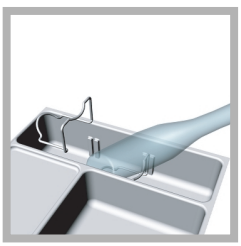
Recipiente **MULTI-USO**: está fijado en el techo del compartimento y ha sido concebido para conservar varios alimentos durante largo tiempo (por ejemplo huevos, mantequilla o pequeños recipientes); evita que se produzcan olores en el frigorífico.



WINE AREA: este accesorio especial está fijado al techo del compartimento y ha sido diseñado para alojar hasta 3 botellas de vino sin ocupar espacios adicionales. Cuando el WINE AREA está abierto, se pueden colocar las botellas, mientras que cuando está cerrado ocupa sólo 1,25 pulgadas de espacio.

RECIPIENTES PARA VERDURAS: en el cajón superior se encuentran dos prácticos cestos para verduras. Son fácilmente extraíbles y se pueden quitar para apoyarlos en la superficie de trabajo o para lavarlos.

Recipientes de acero **PROFESIONALES**: en el cajón inferior se encuentran dos recipientes profesionales con tapa. Su función es conservar carne, quesos o pescados.



Compartimento **PORTABOTELLAS**: para la estabilidad de dos botellas se pueden utilizar las parrillas de acero inoxidable ubicadas en el cajón inferior.

Poner en marcha el aparato

! Antes de poner en funcionamiento el aparato, siga las instrucciones sobre la instalación (*ver Instalación*).
! Antes de conectar el aparato limpie bien los compartimentos y los accesorios con agua tibia y bicarbonato.

1. Enchufe el aparato en la toma de corriente y verifique que se encienda la lámpara de iluminación interna.
2. Gire el mando de REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA hasta un valor medio. Después de algunas horas será posible introducir alimentos en el frigorífico.

Regulación de la temperatura

La temperatura interna del compartimento frigorífico se regula automáticamente en base a la posición del mando del termostato.
1 = menos frío **MAX** = más frío
Se aconseja, en todo caso, poner una posición media (**3**).
Para aumentar el espacio disponible y mejorar el aspecto estético, este aparato posee el “área enfriadora” ubicada dentro de la pared posterior del compartimento.
Dicha pared se presentará cubierta de escarcha o de gotitas de agua según si el compresor está en funcionamiento o en pausa. ¡No se preocupe por ello! El frigorífico está trabajando de forma normal.
Si el mando de REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA se coloca en valores altos, con grandes cantidades de alimentos y con una temperatura ambiente elevada, el aparato podría funcionar continuamente, favoreciendo así una excesiva formación de escarcha y un alto consumo de electricidad: evítelo desplazando el mando hacia valores más bajos (se efectuará una descongelación automática).

Uso óptimo del frigorífico

- Para regular la temperatura utilice el mando de REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA (*ver Descripción*).
- Introduzca sólo alimentos fríos o apenas tibios, nunca calientes (*ver Precauciones y consejos*).
- Recuerde que los alimentos cocidos no se mantienen durante más tiempo que los crudos.
- No introduzca recipientes destapados con líquidos: produciría un aumento de humedad con la consiguiente formación de condensación.

Mantenimiento y cuidados

Cortar la corriente eléctrica

Durante los trabajos de limpieza y mantenimiento, es necesario aislar el aparato de la red de alimentación eléctrica, desenchufándolo:
No es suficiente llevar el mando para la regulación de la temperatura hasta la posición ● (aparato apagado) para eliminar todo contacto eléctrico.

Limpiar el aparato

- Las partes externas, las partes internas y las juntas de goma se pueden limpiar con una esponja empapada en agua tibia y bicarbonato sódico o jabón neutro. No utilice disolventes, productos abrasivos, lejía o amoníaco.

- Los accesorios extraíbles se pueden colocar en remojo en agua caliente y jabón o detergente para platos. Enjuáguelos y séquelos con cuidado.

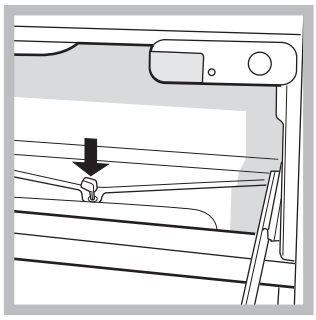
Evitar la formación de moho y malos olores

- El aparato está fabricado con materiales higiénicos que no transmiten olores. Para mantener esta característica es necesario que los alimentos estén siempre protegidos y bien cerrados. Esto evitará también la formación de manchas.

- Si se debe apagar el aparato por un largo período, limpie su interior y deje las puertas abiertas.

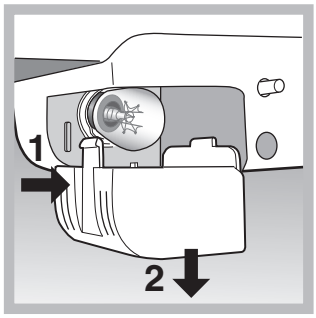
Descongelar el aparato

El frigorífico posee descongelación automática:
el agua se envía hacia la parte inferior del compartimento a través de un orificio de descarga (ver la figura) donde el calor producido por el compresor la hace evaporar. Por lo tanto, no es necesaria ninguna actividad para descongelar el frigorífico.
La única intervención que se debe realizar periódicamente consiste en limpiar el orificio de descarga para que el agua pueda fluir libremente.



Sustituir la bombilla*

Para sustituir la bombilla de iluminación del compartimento frigorífico, desenchufe el aparato. Siga las instrucciones que se dan a continuación.



Acceda a la lámpara quitando la protección como se indica en la figura. Sustitúyala con otra bombilla con una potencia igual a la indicada en la protección (max 10W).

***** Se encuentra solo en algunos modelos.

Precauciones y consejos

ES

! El aparato ha sido proyectado y fabricado en conformidad con las normas internacionales sobre seguridad. Estas advertencias se suministran por razones de seguridad y deben ser leídas atentamente.

PELIGRO: Existe el riesgo de que los niños queden atrapados.
Antes de desguazar el viejo frigorífico o congelador:
- extraiga las puertas
- extraiga las bandejas para no permitir que los niños trepen en el interior.

Seguridad general

- El aparato ha sido pensado para un uso de tipo no profesional en el interior de una vivienda.
- El aparato debe ser utilizado para conservar alimentos sólo por personas adultas y según las indicaciones contenidas en este manual.
- No toque el aparato estando descalzo o con las manos o pies mojados o húmedos.
- No toque las piezas refrigerantes internas: podría quemarse o herirse.
- No desenchufe el aparato tirando del cable sino sujetando el enchufe.
- Es necesario desenchufar el aparato antes de realizar operaciones de limpieza y de mantenimiento. No es suficiente llevar el mando para LA REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA hasta la posición ● (aparato apagado) para eliminar todo contacto eléctrico.
- En caso de avería, nunca acceda a los mecanismos internos para intentar una reparación.
- En el interior de los compartimentos no utilice dispositivos o utensilios diferentes de la rasqueta suministrada con el equipo.
- No permita a los niños que jueguen con el aparato. No se deben sentar en los cajones o colgarse de la puerta.
- Los embalajes no son juguetes para los niños.

Eliminación

- Eliminación del material de embalaje: respete las normas locales, de esta manera los embalajes podrán ser reutilizados.
- Eliminación del viejo aparato: RESPETE LAS LEYES SOBRE LA MATERIA.
  Los aparatos frigoríficos y congeladores contienen en la zona de enfriamiento y en el aislamiento gas isobutano y ciclopentano, que si son liberados, son peligrosos. POR LO TANTO, EVITE QUE LAS TUBERÍAS RÍGIDAS SEAN DAÑADAS.
- Antes de desguazar el viejo aparato, inutilícelo cortando el cable de alimentación eléctrica y eliminando las cerraduras de golpe.

Ahorrar y respetar el medio ambiente

- Instale el aparato en una ambiente fresco y bien aireado, protéjalo de la exposición directa a los rayos solares y no lo coloque cerca de fuentes de calor.
- Para introducir o extraer los alimentos, abra las puertas del aparato el menor tiempo posible. Cada apertura de las puertas produce un notable gasto de energía.
- No llene con demasiados alimentos el aparato: para una buena conservación, el frío debe poder circular libremente. Si se impide la circulación, el compresor trabajará continuamente.
- No introduzca alimentos calientes: elevarían la temperatura interior obligando al compresor a un mayor trabajo con un gran gasto de energía eléctrica.
- Descongele el aparato si se formara hielo (*ver Mantenimiento*); una espesa capa de hielo vuelve más difícil la cesión de frío a los alimentos y hace que aumente el consumo de energía.
- Mantenga eficientes y limpias las juntas para que se adhieran bien a las puertas y no dejen salir el frío (*ver Mantenimiento*).

Anomalías y soluciones

ARISTON

ES

Puede suceder que el aparato no funcione. Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica (*ver Asistencia*), controle que no se trate de un problema fácilmente solucionable con la ayuda de la siguiente lista.

Anomalías:	Posibles causas / Solución:
La lámpara de iluminación interna no se enciende.	• El enchufe no está introducido en la toma de corriente o no está lo suficiente como para hacer contacto o bien en la casa no hay corriente.
El frigorífico enfría poco.	• Las puertas no cierran bien o las juntas están dañadas. • Las puertas se abren demasiado frecuentemente. • El mando de REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA no está en la posición correcta. • El frigorífico o el congelador se han llenado excesivamente.
En el frigorífico los alimentos se congelan.	• El mando de REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA no está en la posición correcta. • Los alimentos están en contacto con la pared posterior.
El motor funciona continuamente.	• La puerta no está bien cerrada o se abre continuamente. • La temperatura del ambiente externo es muy alta. • El espesor de la escarcha supera los 1/8 de pulgada (*ver Mantenimiento*).
El aparato hace mucho ruido.	• El aparato no fue instalado en un lugar plano (*ver Instalación*). • El aparato ha sido instalado entre muebles u objetos que vibran y producen ruidos. • El gas refrigerante interior produce un ligero ruido aún cuando el compresor está detenido: no es un defecto, es normal.
En el fondo del frigorífico hay agua.	• El orificio de descarga del agua está obstruído (*ver Mantenimiento*).

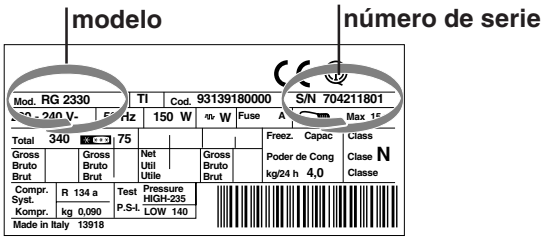
Asistencia

ES

Antes de llamar al Servicio de Asistencia Técnica:
- Verifique si la anomalía puede ser resuelta por ud. mismo (*ver Anomalías y Soluciones*).
- Se, apesar de todos os controlos, o aparelho não funcionar e a anomalia que notou continuar a verificar-se, llame a la linea de Atención al Cliente de Ariston: 1-877-356-0766

Comunique:
- el tipo de anomalía
- el modelo de la máquina (Mod.)
- el número de serie (S/N)

Esta información se encuentra en la placa de características ubicada en la pared lateral del compartimento en la parte superior derecha (debajo del termostato).



No recurrir nunca a técnicos no autorizados y rechazar siempre la instalación de repuestos no originales.

ENUNCIADO DE LA GARANTÍA DE ARISTON

La garantía otorgada por (Ariston) en este enunciado de garantías se aplica solamente a los aparatos Ariston vendidos al primer comprador por Ariston o sus distribuidores autorizados, vendedores, revendedores y centros de asistencia en los Estados Unidos y Canadá. Las garantías aquí incluidas nos son transferibles.

Plazo de garantía

1 Año de garantía limitada a partir de la fecha de compra

Ariston reparará o reemplazará sin cargo, cualquier componente que posea defectos en condiciones de uso doméstico normal. Costos de envío y mano de obra están incluidos. El servicio de reparación debe ser realizado por un Servicio de Asistencia Ariston Autorizado.

Esta garantía queda sujeta a las siguientes condiciones:
- El aparato debe ser instalado y usado de forma correcta respetando nuestras instrucciones operativas y de mantenimiento
- El aparato debe utilizarse solamente con la alimentación de electricidad o gas impresa en la placa de identificación.
- El aparato debe emplearse solamente para usos domésticos normales.
- El aparato no debe ser forzado, reparado, mantenido, desmantelado o similar por una persona no autorizada por nosotros.
- Cualquier reparación debe ser realizado por nosotros o por un Centro de Asistencia autorizado por Ariston.

SE EXCLUYE:

Esta garantía no cubre reparaciones o llamadas a centro de asistencia para corregir la instalación, para dar instrucciones sobre el uso de su producto, para reemplazar fusibles de la casa o arreglar la instalación de fontanería o de cableado eléctrico de su hogar. Además, cualquier reparación efectuada en los productos, que hayan sido empleados de forma diferente al uso normal para un hogar no tiene derecho a ningún reclamo en garantía. La garantía excluye todos los defectos o daños surgidos por accidente, alteración, uso impropio, abuso, instalación impropia, trabajo de servicio de asistencia no autorizado o causas externas ajenas al control de Ariston, tales como incendio, inundación o fuerza mayor o instalación no en regla con las normas de fontanería o electricidad locales.

Esta garantía no cubre: Daños debidos al transporte, reemplazo de cualquier pieza o accesorio sujeto al desgaste normal, incluido pero no limitado a: Enchufes, cables, baterías, lámparas, tubos fluorescentes, arrancadores, tapas y filtros.
Esta garantía no cubre cambios de las partes desmontables de vidrio o plástico.
Costos de mano de obra, envío e instalación necesarios para una reparación o reemplazo de cualquier producto superado el lapso de tiempo de un año a partir de la fecha de compra no están cubiertos por esta garantía. Cualquier reparación o reemplazo de pieza asume la condición de original a los fines de la aplicación del período de garantía. Para prorrogar según cuanto permitido por la ley, esta garantía es válida en lugar de las otras garantías implícitas o explícitas, incluyendo las garantías implícitas de comercio e idoneidad por un objetivo en particular. Ariston no se asume ninguna responsabilidad por accidentes o daños consecuentes.

Algunos estados no admiten la exclusión o limitación de daños accidentales o consecuenciales, en ese caso dicha limitación no le será aplicada. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y podrá gozar de otros derechos legales que varían de un estado a otro.

Para recibir el servicio en garantía, llamar al número: 1-877-356-0766

Email Contact: **service@aristonamerica.com**

Asegúrese de indicar el número de modelo, el número de serie, la fecha de compra y la dirección y nombre del vendedor.

ES